

Ezr

Chapter 6

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | בְּאֵדִין | דְּרִיּוֹשׁ | מֶלֶכָא | שֵׁם | טַעַם | וּבְקִרְוֹ | בְּבֵית | סַפְרִיאַ | דֵּי | גְּנוּזִיא | מִהַחֲתִין | תִּמְהָ |
| | ב-אדין | דריוש | מלכא | שם | טעם | ו-בקריו | ב-בית | ספריא | די | גנוזיא | מהחתין | תמה |
| | H0116 | H1868 | H4430 | H7761 | H2942 | H1240 | H1005 | H5609 | H1768 | H1596 | H5182 | H8536 |

בְּבַבְלִי:
ב-בבל
[H0895](#)

בבבל: תמה מהחתין גנוזיא די ספריא בבית ובקריו טעם שם מלכא דריוש באדין

| | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 2 | וְהִשְׁתַּכַּח | בְּאַחַמְתָּא | בְּבִירְתָא | דֵּי | בְּמִדְיָ | מְדִינְתָהּ | מְגִלָּה | חֲדָה | וְכֹן־ | כְּתִיב | בְּנוֹהָ |
| | ו-השתכח | ב-אחמתא | ב-בירתא | די | ב-מדי | מדינתה | מגלה | חדה | ו-כן | כתיב | ב-נוהא |
| | H7912 | H0307 | H1001 | H1768 | H4076 | H4083 | H4040 | H2298 | H3652 | H3790 | H1459 |

דְּכְרוּנָהּ:
דכרונה
—

דכרונה: בנוה כתיב וכן חדה מגלה מדינתה במדי די בבירתא באחמתא והשתכח

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 3 | בִּשְׁנַת | חֲדָה | לְכוּרֶשׁ | מֶלֶכָא | כוּרֶשׁ | מֶלֶכָא | שֵׁם | טַעַם | בֵּית־ | אֱלֹהֵא | בִּירוּשָׁלַם | בֵּיתָא |
| | ב-שנת | חדה | ל-כורש | מלכא | כורש | מלכא | שם | טעם | בית | אלהא | ב-ירושלם | ביתא |
| | H8140 | H2298 | H3567 | H4430 | H3567 | H4430 | H7761 | H2942 | H1005 | H0426 | H3390 | H1005 |

| | | | | | | | | | | | |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | יִתְבַּנָּא | אַתְר־ | דֵּי־ | דְּבַחִין | וְאַשׁוּדַי | מְסוּבְלִין | רוּמָהּ | אֲמִין | שְׁתִּין | פְּתִיחָהּ | אֲמִין |
| | יתבנא | אתר | די | דבחין | ו-אשו-ו | מסובלין | רומה-ו | אמין | שתין | פתיה-ו | אמין |
| | H1124 | H0870 | H1768 | H1684 | H0787 | H5446 | H7314 | H0521 | H8361 | H6613 | H0521 |

שְׁתִּין:
שתין
[H8361](#)

מסובלין ואשוהי דבחין דבחין די אתר יתבנא ביתא בירושלם אלהא בית טעם שם מלכא כורש מלכא לכוורש חדה בשנת שתין: אמין פתיה שתין אמין רומה

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 4 | נְדַבְכִין | דֵּי־ | אֲבָן | גְּלִל־ | תְּלַתָּא | וְנִדְבַךְ | דֵּי־ | אֶע | חֲדַת | וְנַפְקָתָא | מִן־ | בֵּית | מֶלֶכָא |
| | נדבכין | די | אבן | גלל | תלתא | ו-נדבך | די | אע | חדת | ו-נפקתא | מן | בית | מלכא |
| | H5073 | H1768 | H0069 | H1560 | H8532 | H5073 | H1768 | H0636 | H2323 | H5313 | H4481 | H1005 | H4430 |

תְּתִיב:
תתיהב
[H3052](#)

תתיהב: מלכא בית מן ונפקתא חדת אע די ונדבך תלתא גלל אבן די נדבכין

מתיהב להוא בירושלם די כהניא כמאמר ומשח חמר מלח חנטינ שמיא לאלה לעלון ואמרינ ודכרינ תורין ובני חשחן ומה שלו:לא די ביום יום להם

| | | | | | | | | | | |
|----|--------|-----------|-----------------|-----------------|------------|-----------|----------------|------------|-----------|-------------------|
| 10 | די- די | להון להון | מהקרבין מהקרבין | ניחוחין ניחוחין | לאלה ל-אלה | שמיא שמיא | ומצלין ו-מצלין | לחיי ל-חיי | מלכא מלכא | ובנוהי: ו-בנוהי-ו |
| | H1768 | H1934 | H7127 | H5208 | H0426 | H8065 | H6739 | H2417 | H4430 | H1123 |

ובנוהי:מלכא לחיי ומצלין שמיא לאלה ניחוחין מהקרבין להון די

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------------|---------|---------|-------|--------|---------|-------|-------------|------------|---------|-------------|-------|-------|
| 11 | ומני- ו-מני- | שים שים | טעם טעם | די די | קל- כל | אנש אנש | די די | יהשנא יהשנא | פתנמא פתנמ | דנה דנה | יתנסח יתנסח | אע אע | מן מן |
| | H4481 | H7761 | H2942 | H1768 | H3606 | H0606 | H1768 | H8133 | H6600 | H1836 | H5256 | H0636 | H4481 |

| | | | | | | | | |
|--------------|---------------|-------------|-------------|----------------|-----------|-------------|--------|---------|
| ביתה- ביתה-ו | וזקיף ו-וזקיף | יתמחא יתמחא | עלהי- עלי-ו | וביתה- וביתה-ו | נולו נולו | יתעבד יתעבד | על- על | דנה דנה |
| H1005 | H2211 | H4223 | H5922 | H1005 | H5122 | H5648 | H5922 | H1836 |

דנה:על יתעבד נולו וביתה עלי יתמחא וזקיף ביתה מן אע יתנסח דנה פתנמא יהשנא די אנש כל די טעם שים ומני

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------------|-------|---------|------------|---------|-----------|--------|---------|----------|---------|-----------|------------|----------------|
| 12 | ואלה- ו-אלהא | די די | שכן שכן | שמה- שמה-ו | תמה תמה | ימנר ימנר | קל- כל | מלך מלך | ועם ו-עם | ודי ודי | ישלח ישלח | ידה- ידה-ו | להשניה ל-השניה |
| | H0426 | H1768 | H7932 | H8036 | H8536 | H4049 | H3606 | H4430 | H5972 | H1768 | H7972 | H3028 | H8133 |

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|----------|-----------|-------|-------|------------------|---------|-------------|---------|---------|---------------|-------------|
| לחבלה- לחבלה | בית- בית | אלהא אלהא | דך דך | די די | בירושלם ב-ירושלם | אנה אנה | דריוש דריוש | שמת שמת | טעם טעם | אספרנא אספרנא | יתעבד יתעבד |
| H2255 | H1005 | H0426 | H1791 | H1768 | H3390 | H1868 | H7761 | H7761 | H2942 | H0629 | H5648 |

פ

שמת דריוש אנה בירושלם די דך אלהא בית לחבלה להשניה ידה ישלח די ועם מלך כל ימנר תמה שמה שכן די ואלהא יתעבד:אספרנא טעם

| | | | | | | | | | | | | |
|----|-----------|-----------|---------|---------|-----------|---------|-------------|----------------------|-----------|-------|---------|-------------|
| 13 | אדין אדין | תתני תתני | פחת פחת | עבר עבר | נהרה נהרה | שתר שתר | בוזני בוזני | וכנותהון- וכנותהון-ם | לקבל לקבל | די די | שלח שלח | דריוש דריוש |
| | H0116 | H8674 | H6347 | H5675 | H5103 | H8370 | H8370 | H3675 | H6903 | H1768 | H7972 | H1868 |

| | | | |
|-----------|-----------|---------------|-----------|
| מלכא מלכא | כנמא כנמא | אספרנא אספרנא | עברו עברו |
| H4430 | H3660 | H0629 | H5648 |

עברו:אספרנא כנמא מלכא דריוש שלח די לקבל וכנותהון בוזני שתר נהרה עבר פחת תתני אדין

| | | | | | | | | | | | |
|----|-------------|---------------|-----------|---------------|----------------|---------|---------|-----------------|----------------|--------|-----------|
| 14 | ושבי- ו-שבי | יהודיא יהודיא | בנין בנין | ומצלין ומצלין | בנבואת ב-נבואת | חני חני | חני חני | (נביאה) (נביאה) | וזכריה ו-זכריה | בר- בר | עדוא עדוא |
| | H7868 | H3062 | H1124 | H6744 | H5017 | H5029 | H5029 | H5029 | H1247 | H1247 | H5714 |

| | | | | | | | | | | | |
|------------|----------------|-------|---------|---------|-------------|--------------|-----------|----------------|----------------------|---------|---------|
| ובנו- ובנו | ושכללו ו-שכללו | מן מן | טעם טעם | אלה אלה | ישראל ישראל | ומטעם ו-מטעם | כורש כורש | ודריוש ו-דריוש | וארתחששתא ו-ארחתששתא | מלך מלך | פרס פרס |
| H1124 | H4481 | H2941 | H0426 | H3479 | H2942 | H3567 | H1868 | H4430 | H6540 | | |

ודריוש כורש ומטעם ישראל אלה טעם מן ושכללו ובנו עדוא בר וזכריה נביאה חני כנבואת ומצלין בנין יהודיא ושבי פרס:מלך וארתחששתא

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|----------------|-----------|---------|-------|---------|-----------|------------|---------|-------|---------|---------|-------|----------------|
| 15 | ושיציא ו-שיציא | ביתה ביתה | דנה דנה | עד עד | יום יום | תלתה תלתה | לירח ל-ירח | אדר אדר | די די | היא היא | שנת שנת | שת שת | למלכות ל-מלכות |
| | H3319 | H1005 | H1836 | H5705 | H3118 | H8532 | H3393 | H0144 | H1768 | H1932 | H8140 | H8353 | H4437 |

| | |
|-------------|-----------|
| דריוש דריוש | מלכא מלכא |
| H1868 | H4430 |

| | | | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 16 | וְעַבְדּוֹ | בְּנֵי־ | יִשְׂרָאֵל | כְּהֵנִיא | וְלוֹיָא | וּשְׂאֵר | בְּנֵי־ | גְלוּתָא | חֲנֻכַּת | בֵּית־ | אֱלֹהָא | דְּנָה |
| | ו-עבדו | בני | ישראל | כהניא | ו-לויא | ו-שאר | בני | גלות | חנכת | בית | אלהא | דנה |
| | H5648 | H1123 | H3479 | H3549 | H3879 | H7606 | H1123 | H1547 | H2597 | H1005 | H0426 | H1836 |

בְּחֵדְרָה:
ב-חדרה
[H2305](#)

בחדרה:דנה אלהא בית חנכת גלותא בני ושאר ולויא כהניא ישראל בני ועבדו

| | | | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 17 | וְהַקְרָבוּ | לְחֲנֻכַּת | בֵּית־ | אֱלֹהָא | דְּנָה | תּוֹרִין | מָאָה | דְּכָרִין | מְאֲתִין | אֲמָרִין | אַרְבַּע | מָאָה |
| | ו-הקרבו | ל-חנכת | בית | אלהא | דנה | תורין | מאה | דכרין | מאתין | אמרין | ארבע | מאה |
| | H7127 | H2597 | H1005 | H0426 | H1836 | H8450 | H3969 | H1798 | H3969 | H0563 | H0703 | H3969 |

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וּצְפִירֵי | עִזִּין | לְחֻטְיָאן | (לְחֻטְיָאן) | עַל־ | כָּל־ | יִשְׂרָאֵל | תְּרֵי־ | עֶשֶׂר | לְמִנִּין | שְׁבֻטֵי |
| ו-צפירי | עזין | ל-לחטיאן | (ל-לחטיאן) | על | כל | ישראל | תרי | עשר | ל-מנין | שבטי |
| H6841 | H5796 | H2409 | H2409 | H5922 | H3606 | H3479 | H8648 | H6236 | H4510 | H7625 |

יִשְׂרָאֵל:
ישראל
[H3479](#)

עשר תרי ישראל כל על לחטיא עזין וצפירי מאה ארבע אמרין מאתין דכרין מאה תורין דנה אלהא בית לחנכת והקרבו ישראל:שבטי למנין

| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 18 | וְהַקִּימוּ | כְּהֵנִיא | בְּפִלְגַתְהוֹן | וְלוֹיָא | בְּמַחְלַקְתְּהוֹן | עַל־ | עֲבִידַת | אֱלֹהָא | דִּי | בִירוּשָׁלַם |
| | ו-הקימו | כהניא | ב-פלגתהון | ו-לויא | ב-מחלקתהון | על | עבידת | אלהא | די | ב-ירושלם |
| | H6966 | H3549 | H6392 | H3879 | H4255 | H5922 | H5673 | H0426 | H1768 | H3390 |

כְּכַתָּב
כ-כתב
סֵפֶר
ספר
מֹשֶׁה:
משה
[H4873](#) [H5609](#) [H3792](#)

משה:ספר ככתב בירושלם די אלהא עבידת על במחלקתהון ולויא בפלגתהון כהניא והקימו

| | | | | | | | | | |
|----|-------------|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 19 | וַיַּעֲשׂוּ | בְּנֵי־ | הַגּוּלָּה | אֶת־ | הַפֶּסַח | בְּאַרְבַּעַת | עֶשֶׂר | לְחֹדֶשׁ | הַרְּאֲשׁוֹן: |
| | ו-עשו | בן | ה-גולה | את | ה-פסח | ב-ארבעה | עשר | ל-ה-חודש | ה-ראשון |
| | | | H1473 | H0853 | H6453 | H0702 | H6240 | H2320 | H7223 |

הראשון:לחדש עשר בארבעה הפסח את הגולה בני ויעשו

| | | | | | | | | | | | |
|----|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|
| 20 | כִּי | הִשְׁתַּחֲוּוּ | הַכְּהֵנִים | וְהַלְוִיִּם | כָּאֶחָד | כָּלֵם | טְהוּרִים | וַיִּשְׁחֲטוּ | הַפֶּסַח | לְכָל־ | בְּנֵי |
| | כי | השתחו | ה-כהנים | ו-ה-לויים | כ-אחד | כל-ם | טהור | ו-שחט | ה-פסח | ל-כל | בן |
| | | H2891 | H3548 | H3881 | H0259 | H3605 | H2889 | H6453 | H6453 | H3605 | |

הַגּוּלָּה
ה-גולה
וְלֹאֲחִיהֶם
ו-ל-אח-ם
הַכְּהֵנִים
ה-כהנים
וְהַלְוִיִּם
ו-ה-ם
[H1473](#) [H251](#) [H3548](#) [H1992](#)

ולחם:הכהנים ולאחיהם הגולה בני לכל הפסח וישחטו טהורים כלם כאחד והלויים הכהנים השתחו כי

| | | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|
| 21 | וַיֹּאכְלוּ | בְּנֵי־ | יִשְׂרָאֵל | הַשְּׂבִים | מִהַגּוּלָּה | וְכָל־ | הַנְּבֻדִיל | מִטְמֵאָת | גּוֹיִם | הָאָרֶץ | אֱלֹהִים |
| | ו-אכלו | בן | ישראל | ה-שב | מ-ה-גולה | ו-כל | ה-הבדיל | מ-טמאת | גוי | ה-ארץ | אל-ם |
| | H0398 | | H3478 | H7725 | H1473 | H3605 | H0914 | H2932 | | H0776 | H0413 |

לְדַרְשׁ
ל-דרש
לִיהוּהָ
ל-יהוה
אֱלֹהֵי
אלוהים
יִשְׂרָאֵל:
ישראל
[H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H1875](#)

ישראל:אלהי ליהוה לדרש אלהם הארץ גוי מטמאת הנבדל וכל מהגולה השבים ישראל בני ויאכלו

| | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| וַיַּעַשׂוּ וְעָשָׂה | חַג־ חַג | מִצּוֹת מִצָּה | שִׁבְעַת שִׁבְעָה | יָמִים יוֹם | בְּשִׁמְחָה בְּ-שִׁמְחָה | וְכִי כִי | שִׁמְחָתָם שִׁמְחָתָם-ם | יְהוָה יְהוָה | וְהִסָּב וְ-הִסָּב | לֵב לֵב | מֶלֶךְ- מֶלֶךְ |
| | H2282 | H4682 | H7651 | H3117 | H8057 | H8055 | H3068 | H5437 | | H4428 | |
| אֲשׁוּר אֲשׁוּר | עֲלֵיהֶם עַל-ם | לְחֹזֶק לְ-חֹזֶק | יְדֵיהֶם יָד-ם | בְּמִלְאֶכֶת בְּ-מִלְאֶכֶה | בֵּית- בֵּית | הָאֱלֹהִים הָ-אֱלֹהִים | אֱלֹהֵי אֱלֹהִים | יִשְׂרָאֵל: יִשְׂרָאֵל | פ — | | |
| | H0804 | H2388 | H3027 | H4399 | | H0430 | H0430 | H3478 | | | |

אלהי האלהים בית במלאכת ידיהם לחזק עליהם אשור מלך לב והסב יהוה שמחם כי בשמחה ימים שבעת מצות חג ויעשו ישראל: